



Smithsonian
National Museum of Natural History

Guide to the Blair Rudes
papers, 1974-2008, undated

Tyler Stump

The papers of Blair Rudes were processed with the assistance of the
Smithsonian Institution's Collections Care and Preservation Fund.

April 2016

National Anthropological Archives
Museum Support Center
4210 Silver Hill Road
Suitland 20746
naa@si.edu
<http://www.anthropology.si.edu/naa/>

Table of Contents

Collection Overview	1
Administrative Information	1
Scope and Contents.....	4
Arrangement.....	4
Biographical / Historical.....	2
Bibliography.....	4
Container Listing	6
Series 1: Biographical, 1999-2007.....	6
Series 2: Correspondence, 1975-2007.....	7
Series 3: Linguistic Research and Data, 1969-2008, undated.....	9
Series 4: Writings, 1967-2007, undated.....	16
Series 5: Dialog Translation, 2003-2008.....	29
Series 6: Grants, Contracts, and Foundations, 1997-2007.....	32
Series 7: Golden Hill Paugussett Federal Recognition, 1994-2003.....	33

Collection Overview

Repository:	National Anthropological Archives
Title:	Blair Rudes papers
Identifier:	NAA.2009-16
Date:	1974-2008
Extent:	13 Linear feet
Language:	Collection is primarily in English. Some notes and recordings are in Virginia and Carolina Algonquian, Caddoan, Catawba, Cayuga, Iroquois, Mohawk, Onieda, Onondaga, Tuscarora, and other Native American languages.
Summary:	Blair Arnold Rudes was a linguist who specialized in Native American languages. The Blair Rudes papers document his research and professional activities from 1974-2008 and primarily deal with dictionaries and other linguistic materials he created and studied, as well as the culture and history of various Native American groups around the Eastern United States and the rest of North America. His involvement in language education, federal recognition of tribes, and the use of authentic Native American dialog in film are also represented. The collection consists of research files, linguistic research and data, correspondence, papers and other writings written by Rudes and his colleagues, movie scripts and related materials, and audio/visual recordings.

Administrative Information

Acquisition Information

Materials were held at the U.N.C. Charlotte Department of English after Rudes's death until 2008, when his brother Bryan Rudes donated them to the National Anthropological Archives (accession 2009-16).

In 2015, Rudes's former graduate student Craig Kopriv donated an appendix draft from his dissertation (*A Grammar and Dictionary of Wyandot*, 2001) that contained comments and annotations from Rudes. This file is located in sub-series 4.4: Writings by Others.

Separated Materials

Two VHS recordings were transferred to the Human Studies Film Archive (accession number 2016-009).

Processing Information

The series delineated in this collection are based on the original order and groupings of the materials upon their arrival at this institution. Original folder titles were used where appropriate,

however, many of the materials in this collection were originally unfiled and stored loose. All other folder titles were created by the archivist.

A significant amount of materials were removed from the collection during processing including photocopies of published materials (mostly related to linguistics and Native American history), duplicates and photocopies from the Golden Hill Paugussett petition for federal recognition (including many legal documents from the case and photocopies of archival documents used for tribal research), and photocopies of NAA archival materials (mostly numbered manuscripts and materials created by William Sturtevant, Albert Gatschet, and J.N.B. Hewitt).

Processed and encoded by Tyler Stump, 2016.

Preferred Citation

Blair Rudes Papers, National Anthropological Archives, Smithsonian Institution.

Restrictions

The Blair Rudes papers are open for research.

Conditions Governing Use

Contact the repository for terms of use.

Biographical / Historical

Blair Arnold Rudes was a linguist specializing in Native American languages, particularly those originating in eastern North America. Aside from working in academia for many years, Rudes also used his linguistic skills as a language education expert and consultant and was involved in projects related to film dialog translation, federal recognition of Native American tribes, and education for migrant and Native American students in the United States. He was best known in the Native American community for his extensive work documenting endangered indigenous languages (such as Tuscarora) as well as reconstructing Native languages that were dormant or lost to history and assimilation (such as costal Algonquian and Catawba). At the time of his death in 2008, he was an Associate Professor of English at the University of North Carolina, Charlotte.

Rudes was born in Gloversville, NY on May 18, 1951. He attended the State University of New York at Buffalo where he studied linguistics at the undergraduate and graduate level. As a masters student in the mid-1970s, he was exposed to the Seneca language through his landlady who was also a graduate student studying the language. As Rudes learned more about Seneca, he quickly became interested in it and the rest of the Iroquoian languages, particularly Tuscarora. Before long Rudes was visiting the Tuscarora Reservation near Buffalo and learning the language from fluent speakers. He was awarded his Doctorate in linguistics in 1976. After graduating, he briefly spent time as a Fulbright scholar in Romania and as a lecturer at the University of Maryland, College Park before being hired as a consultant for Development Associates, Inc.

For almost twenty years, Rudes worked on various language-related projects for Development Associates and as an independent contractor. Most of these projects studied academic programs and performance of minority, migrant, and Native American students with special language issues. Rudes was also hired as a researcher and consultant by the Golden Hill Paugussett Tribe between 1994 and 2003 to assist in their petition for federal recognition. In 1999, Rudes returned to academia and was hired as an Assistant

Professor of English in the Applied Linguistics Program at U.N.C. Charlotte. That same year he published his seminal Tuscarora-English/English Tuscarora Dictionary.

Aside from his academic duties, Rudes continued to work independently as a language consultant and was hired in 2004 to reconstruct the Virginia Algonquian language for the New Line film *The New World* (2005). Rudes also assisted in coaching actors in speaking the language, which had been dormant since the early 18th century. In order to finish translating dialog into Virginia Algonquian on time, Rudes was reported to have shut himself into his Williamsburg hotel room for nearly a month, working feverishly until his task was completed. Rudes was also hired as a Mayan dialog coach for the Paramount Pictures film *The Ruins* (2008).

Throughout his career, Rudes was active in the Foundation for Endangered Languages, the Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas, the annual Algonquian Conference, and the American Society for Ethnohistory. He presented and published regularly about his work with Native American languages, especially Virginia and Carolina Algonquian, Catawba, Mohawk, and Tuscarora. Rudes died of a heart attack on March 16 in Charlotte, North Carolina.

Sources consulted:

Whitford, Sara. "The Algonquian Language Reborn: An Interview with Blair Rudes." Coastal Carolina Indian Center, 2011. Accessed April 12, 2016. <http://www.coastalcarolinaindians.com/the-algonquian-language-reborn-an-interview-with-blair-rudes/>

Whitford, Sara. "Obituary: Blair A. Rudes, PhD – Linguistics Advisor to CCIC." Coastal Carolina Indian Center, 2011. Accessed April 12, 2016. <http://www.coastalcarolinaindians.com/obituary-blair-a-rudes-phd-linguistics-advisor-to-ccic/>

Chronology

1951	Born on May 18 in Gloversville, New York.
1973	Awarded Bachelors of Art in linguistics from the University of Buffalo.
1974	Awarded Masters of Art in linguistics from the University of Buffalo.
1976	Awarded Ph.D in linguistics from the University of Buffalo.
1976-1978	Awarded Fulbright Scholarship to teach linguistics at the University of Bucharest in Romania.
1980-1981	Hired as a lecturer at the University of Maryland, College Park.
1981-1999	Worked for Development Associates, Inc. as an educational consultant.
1994-2003	Hired by the Golden Hill Paugussett Tribe to assist in their petition for recognition from the federal government.
1999	Hired as an Assistant Professor in the Applied Linguistics Program in the Department of English at the University of North Carolina, Charlotte.
2004-2005	Worked as a Virginia Algonquian translator and dialog coach for <i>The New World</i> .
2005	Promoted to Associate Professor at U.N.C. Charlotte.
2006	Recognized by the Tuscarora Nation for contributions to preserving the Tuscarora language.
2007	Worked as a Mayan dialog coach for <i>The Ruins</i> .

2008

Recognized by the South Carolina General Assembly in a resolution for work done for the South Carolina Commission for Minority Affairs.

Awarded the University at Buffalo's Distinguished Alumni Award.

Died on March 16 in Charlotte, North Carolina.

Scope and Contents

The Blair Rudes papers 1967-2008, document his research and professional activities from his time in graduate school at the University of Buffalo in the 1970s through the end of his career at the University of North Carolina, Charlotte. Materials primarily deal with linguistic and historical research on Native American languages, particularly those in eastern North America. There is also a significant amount of material related to the Golden Hill Paugussett Tribe and their petition to the federal government for recognition, and Rudes's work as a consultant on language education projects. The collection consists of research files, linguistic research and data, correspondence, papers and other writings written by Rudes and his colleagues, official documents for the Golden Hill Paugussett federal recognition case, movie scripts and related materials, and audio/visual recordings.

Arrangement

This collection is arranged in 7 series: Series 1. Biographical, 1999-2007; Series 2. Correspondence, 1975-2007; Series 3. Linguistic Research and Data, 1969-2008, undated; Series 4. Writings, 1967-2007, undated; Series 5. Dialog Translation, 2003-2008; Series 6. Grants, Contracts, and Foundations, 1997-2007; Series 7. Golden Hill Paugussett Federal Recognition, 1994-2003.

Bibliography

1987. *Tuscarora Roots, Stems, and Participles: Towards a Dictionary of Tuscarora*. Winnipeg: Algonquian and Iroquoian Linguistics.
1999. *Tuscarora-English/English-Tuscarora Dictionary*. Toronto: University of Toronto Press.
1999. "Holding Ground Along the Housatonic: Paugussett Land Loss and Population Decline from 1639 to 1900". In: *Proceedings of the 30th Algonquian Conference*. Winnipeg: University of Manitoba Press.
1999. "Why Collect Texts?: The Native and the Americanist Traditions Among the Tuscarora". In: *Theorizing the Americanist Tradition*. Toronto: University of Toronto Press.
1999. "You Can't Say that in Tuscarora: Obstacles to Literacy in an Oral Language". In: *Proceedings of the Third Conference on Endangered Languages and Education*. Bath, England: Foundation for Endangered Languages.
2000. "Resurrecting Coastal Catawban: The Reconstituted Phonology and Morphology of Woccon." *Southern Journal of Linguistics*.
2000. "Resolution to Some Uncertain Wampano (Quipiri) Etymologies". In: *Proceedings of the 29th Algonquian Conference*. Winnipeg: University of Manitoba Press.
2001. "Using Data from Early Sources for Dictionary Development: Cautionary Notes". In: *Indigenous Languages Across the Community*. Flagstaff: Northern Arizona University Press.

2003. "Catawba Phonemes". In: *Essays in Algonquian, Catawban, and Siouan Linguistics in Memory of Frank T. Siebert, Jr.*. Winnipeg: University of Manitoba Press.

2004. "Catawba". In: *Handbook of North American Indians, Volume 14: Southeast*. Washington, D.C.: Smithsonian Institution.

2004. "Four Catawba Fables: Comet, Barred Owl, A Dog's Tale, and Rabbit Steals Fire from the Buzzards". In: *From the Four Corners: Contemporary Translations of the Native Literatures of North America*. Lincoln: University of Nebraska Press.

2004. "Place Names of Cofitachequi" *Anthropological Linguistics*.

Container Listing

Series 1: Biographical, 1999-2007

This series contains a short biographical sketch, several newspaper clippings about Blair Rudes and his linguistic work, and a copy of a 2007 South Carolina General Assembly resolution honoring Rudes.

The series is arranged in alphabetical order by folder title.

- | | |
|-------|---|
| Box 1 | Rudes biographical sketch, circa 2007 |
| Box 1 | Newspaper publicity, 1999-2002 |
| Box 1 | South Carolina General Assembly resolution honoring Blair Rudes, 2007 |

[Return to Table of Contents](#)

Series 2: Correspondence, 1975-2007

This series contains letters and other professional correspondence written to and from Blair Rudes from when he was in graduate school in the mid-1970s to his death in 2008. Rudes corresponded with linguists and other researchers, native speakers of Native American languages, Native American tribal representatives, publishers, and other individuals interested in Native American languages and culture. Most of the letters in this series discuss Blair's research, linguistics, publications, and conference presentations. A significant amount of correspondence in this series was originally sent as e-mails that Rudes printed out and kept.

In this series, folders are arranged alphabetically by sender name (when known). Materials within folders are also arranged alphabetically by sender name. Folders that list individuals or groups in their title were created and labeled by Rudes and retain his original order.

Box 1	A, 1976-2007
Box 1	B, 1981-2006
Box 1	C, 1979-2006
Box 1	Catawba creation myth, 1999
Box 1	Catawba and Cofitachequi, 2001-2002
Box 1	Catawba class refs., 1999
Box 1	Crawford, James (Yuchi), 1981-1982
Box 1	D, 1995-2007
Box 1	Dixon, Herbierto, 2000-2003
Box 1	E, 1995-2007
Box 1	F, 1975-2005
Box 1	G, 1983-2006
Box 1	H, 1980-2007
Box 1	Hamp, Eric, 1985
Box 1	Iroquoianists, 1981-1984
Box 1	J, 2002-2007

Box 1	K, 1980-2007
Box 1	Koontz, John, 1983-1986
Box 2	L, 1979-2007
Box 2	Lounsbury, Floyd, 1976
Box 2	M, 1983-2004
Box 2	Masthay, Carl, 1994-1999
Box 2	N, 1976-1987
Box 2	O, 2004
Box 2	P, 2003-2006
Box 2	Pequot linguistics project stuff, 2003
Box 2	Professional, 1992
Box 2	R, 1980-2007
Box 2	Rolodex address book, undated
Box 2	S, 1980-2007
Box 2	Siebert, Frank, 1995-1996
Box 2	Sturtevant (Tuscarora inquiry), 1997
Box 2	T, 1987
Box 2	W, 1997-2007
Box 2	No name, 1982-2002

[Return to Table of Contents](#)

Series 3: Linguistic Research and Data, 1969-2008, undated

This series contains materials that Blair Rudes collected and created in his study of linguistics throughout his career. Most materials are related to the study of Native American languages, particularly those from tribes located in eastern North America. The bulk of the materials are related to the Catawba and Tuscarora languages and Algonquian and Iroquois language families. For most languages or language families, materials include word lists, etymologies, translations, and texts or handouts created by other linguists that Rudes annotated. Other materials found in this series include copies of historical documents with Rudes's margin notes, pronunciation guides, comparative linguistic data, correspondence with linguists, notebooks and other loose notes, audio recordings of songs and stories, and language education resources.

This series is arranged alphabetically by language or language family name. Folders in each subseries are arranged alphabetically by title. Materials within folders retain Rudes's original order with some changes for clarity.

3.1: Algonquian, 1996, undated

- Box 3 Algonquian Numbers (Masthay), undated
- Box 3 Bibliography (Costa), 1996
- Box 3 An Indian (Nausiok Probably) Place Name Recorded by John Lawson (Taukchiray), undated
- Box 3 Notes, undated
- Box 3 Strachey's "Scornful Song", undated

3.2: Virginia Algonquian, 2006, undated

- Box 3 Carolina-Virginia Algonquian dictionary, undated
- Box 3 Etymologies, undated
2 Folders
- Box 3 Etymologies for Virginia Algonquian words, undated
- Box 3 Powhatan etymologies (David Pentland), 2006
- Box 3 Word list with pronunciations, undated

3.3: Caddoan, 1981-1982, undated

- Box 3 Caddoan comparative data, undated
- Box 3 Caddoan numbers, undated

Box 3 Correspondence with David Rood, 1981-1982

3.4: Catawba, 1984-2008, undated

Box 3 The Bad Woman Who Stole a Boy and Became a Comet (Speck, unedited), undated

Box 3 Catawba words listed as Muskhogean loan words (Taukchiray), undated

Box 3 Tagaya (Dh W I) (Taukchiray), undated

Box 3 Lieber- Catawba vocabulary, undated

Box 3 Lexicon part II (Shea), undated

Box 3 Lexicon part III (Shea), undated

Box 3 Manuscripts on Catawba by Andrew Pickens (1954-1957) (Taukchiray), undated

Box 3-4 Notes, undated
2 Folders

Box 4 Research notes- vocabulary, phonetics, customs (1841), 2006

Box 4 Siebert- Catawba file slips, undated

Box 4 Texts, undated

Box 4 Translations and pronunciations of names, undated

Wes Taukchiray:

Box 4 Historical and other Correspondence, 1984-2006

Box 4 Linguistic Correspondence, circa 2000-2008
4 Folders

Box 5 Words from Mooney, Speck, Swanton, Hudson, Booker, undated

Box 5a Raven McDavid Catawba Notebooks 1-5, undated
6 Folders

3.5: Cayuga, 1988, undated

- Box 5 Olbrecht's Cayuga, undated
- Box 5 Sample entries for a Cayuga base dictionary (Foster), 1988

3.6: Iroquois, 1982, undated

- Box 5 Bsg. ag. Mohawk and other clusters (Mithune), undated
- Box 5 Floyd Lounsbury, 1982
- Box 5 KA- versus O- on Iroquois nouns, undated
- Box 5 New York state area languages notebook, undated

3.7: Mohawk, 1991, 1980, undated

- Box 5 Aspect, undated
- Box 5 Hymns, undated
- Box 5 Language acquisition, 1980
- Box 5 On, In, Under, and Near in Mohawk, 1991

3.8: Oneida, 1991, undated

- Box 5 Locative morphemes in Oneida, 1991
- Box 5 Oneida prayer, undated

3.9: Onondaga, 1992, 1975

- Box 5 Noun incorporation handout (Woodbury), 1975
- Box 5 Pronoun chart (Woodbury), 1992

3.10: Siouan, 1984-1985

- Box 5 Mississippi Valley pronouns, 1985
- Box 5 Fused deitic participles, 1984

3.11: Tuscarora, 1969-1998, undated

- Box 5 Anthony F.C. Wallace's 1948-1949 Tuscarora recording notes (annotated by Rudes), undated
- Box 5 Aspect conjugation classes, undated
- Box 5 Comparative wordlist of Six Nations and Tuscarora Nation's Tuscarora, 1972-1974
- Box 5 Demonstratives (Mithun), 1987
- Box 5 Gatschet Notes, undated
- Box 5 Genesis myth: a fragment, undated
- Box 5 Hewitt- Law Prohibiting Tyranny, undated
- Box 5 J.N.B. Hewitt's Tuscarora notebook (annotated by Rudes), undated
- Box 6 Notebook, undated
- Box 6 Paradigms, undated
- Box 6 Prosody and word order (Mithun), 1991
- Box 25 Rudes SR 001, 1969, 1997
1 Sound cassette
- Side**
F. Patterson, Johnson Publishing 1969, Tuscarora Language:
Elton Greene
- Side**
F. Patterson ESC, Sentences/Verbs: Howard Hill 12/97
- Box 25 Rudes SR 002, 1998
1 Sound cassette
- Side A**
Howard Hill ESC II, 3/26/98
- Box 25 Rudes SR 003, 1998
1 Sound cassette
- Side A**
Howard Hill ESC #3, 5/98

- Box 25 Rudes SR 004, circa 1998
1 Sound cassette
- Side A**
ESC #4
- Box 25 Rudes SR 005, 1996
1 Sound cassette
- Side A**
Howard Hill 8/96
- Box 25 Rudes SR 006, 1996
1 Sound cassette
- Side**
Tuscarora: Howard Hill 8/1996. Tuscarora, New York.
- Box 25 Rudes SR 011, undated
1 Sound cassette
- Side**
The Boy Who Abused the False Face (spoken by Rudes),
undated
- Box 25 Rudes SR 012, undated
1 Sound cassette
- Side**
Conversation between Rudes and unidentified others
(possibly Tuscarora)
- Side**
Conversation between Rudes and unidentified others
(possibly Tuscarora)
- Box 6 Story of Noah- Printup, undated
- Box 6 Transcription of Marjorie Printup's tape recorded exogesis on the story of
Noah, undated
- Box 6 Tuscarora language by Chief Elton Greene, 1969
- Box 6 Tuscarora linguistic material (Troy Richardson), undated
- Box 6 Tuscarora texts (Mithun), undated
- Box 6 Tuscarora texts (Wallace), undated
- 3.12: Yuchi, 1985, undated
- Box 6 Biloxi, Ofo, and Yuchi (Crawford), undated

Box 6 Consonants, undated

Box 6 Lexicon (Ballard), 1985

3.13: Other Languages, 1974-2003, undated

Box 6 Comparative European Languages, undated

Box 6 Conoy (Goddard), 1974

Box 6 Hokan number data, undated

Box 6 Indian by Birth: The Lumbee Dialect (VHS), 2000

Box 6 Locations of Indian Peoples as Given in the Documents of the English Colony of Carolina ca. 1670-1701 (map), 1974

Box 6 Mañuu picture book, undated

Box 6 Mashantucket Western Pequot language lesson , undated

Box 6 Naugatuck (Masthay), undated

Box 6 Notes on unidentified languages, undated

Box 6 Passamaquody catechism (Pierson), undated

Box 6 Pequot vocabulary (Costa), 2003

Box 25 Rudes SR 007, 2003
1 Sound cassette

Side A

6 Corn Dance Songs, 6 Running Songs, 8 Bear Ceremonial Songs, 4 Women's Songs, 4 Marraige Songs

Side B

22 Black Star Songs

Box 25 Rudes SR 008, 2003
1 Sound cassette

Side A

Black Star Songs, Trail of Tears Songs, Turtle Dance Songs

Side B

Social Dance Songs, Maturity Songs, Stomp Dance Songs

- Box 25 Rudes SR 009, undated
 1 *Sound cassette*
- Side A**
 Pequot Language Tape I
- Box 6 Sack's Conestoga, undated
- Box 6 Seneca words have multiple accents and Seneca creation story (Chafe), 1991,
 2003
- Box 6 Tutelo (Dixon), 2001
- Box 6 Using early language sources, undated
- Box 6 Wampano morphology, undated
- Box 6 Wyandot paternosters (Kopris), 2003

[Return to Table of Contents](#)

Series 4: Writings, 1967-2007, undated

This series contains materials related to publications and other writings Rudes created, and other writings that Rudes acquired either for research purposes or to help edit his colleagues' work. Materials were created shortly before and during Rudes's career as a consultant and linguist. The majority of these writings are related to linguistics and Native American languages, and there are some others that discuss language education, the lives of notable linguists, and Native American history and culture. Generally, as a minimum, there is a copy of a publication or document in each file. Also included may be other materials such as correspondence, draft copies, and other related notes. Many of the writings in this series have annotations and other notes written on them (either by Rudes or occasionally his colleagues). Materials include drafts, published copies, and photocopies of books, articles, conference papers, handouts and other presentation materials, historical documents, federal and state reports on language education, and biographies and memoirs.

4.1: Writings by Rudes, 1974-2007, undated

This subseries contains Rudes's published and unpublished writings that he created as a graduate student and throughout his career as a linguist before and during his time at U.N.C. Charlotte. Most writings are related to linguistics and Native American languages (particularly Catawba and Iroquoian), the life of linguist J.N.B. Hewitt, and the history and culture of various Native American tribes. This subseries also contains Rudes's Master's Thesis from the University of Buffalo. Some writings contain drafts with margin notes and comments from Rudes and colleagues who assisted with editing.

Materials are arranged alphabetically by folder title. Materials within folders retain Rudes's original order with some changes for clarity.

Box 7	Affricates and Fricatives in the Iroquoian Languages draft, 1992
Box 7	Book review of "Native Languages of the South-eastern United States", 2005
Box 7	Catawba I, 2003
Box 7	Catawba II, 2003
Box 7	Catawba bibliography, circa 2006
Box 7	Catawba-English/English-Catawba dictionary draft- April, 2003
Box 7	Catawba-English/English-Catawba dictionary draft- winter 2005-2006, 2006 <i>2 Folders</i>
Box 7	Catawba Grammar and Texts draft- June, 2005 <i>3 Folders</i>
Box 7	Catawba Grammar chapters 2,3, and 6 with edits, circa 2005
Box 7	Catawba Grammar- chapter 3 fragment, undated

- Box 8 Catawba Grammar chapter 7: syntax (with edits), undated
- Box 8 Catawba Grammar with reviewer comments, undated
- Box 8 Catawba Grammar and Texts reviewer reports, 2006-2007
- Box 8 Catawba Grammar and Texts, 2003
- Box 8 Catawba Texts (with edits), undated
- Box 8 A Comparison of the Catawban, Siouan, and Yuchi Languages, circa 1990

Electronic Records, 1992-2005

Blair Rudes's papers contain 55 floppy discs, CD-Rs, zip drives, and zip disks. The contain drafts and other portions of Rudes's publications, photographs, and data related to his work on "The New World" film and the Golden Hill Paugussett Tribe. These electronic records have been separated from this collection and are stored with the NAA Born Digital Survey records.

Materials are roughly arranged by electronic record format. Titles of records were created by Rudes and may or may not reflect the actual files located on each disc.

Electronic records are currently unavailable for research, contact the reference archivist for more information.

- Box 8, Item BD_01 Dic/Files II, 1997
1 Floppy disc
- Box 8, Item BD_02 Tdict Master 3, 1997
1 Floppy disc
- Box 8, Item BD_03 Data- Aspect, undated
1 Floppy disc
- Box 8, Item BD_04 Tdict.tst Backup, undated
1 Floppy disc
- Box 8, Item BD_05 Tdict Master 5, 1997
1 Floppy disc
- Box 8, Item BD_06 Irq docs, undated
1 Floppy disc
- Box 8, Item BD_07 c:/work/wampan I, 1999
1 Floppy disc

Box 8, Item BD_08	T/Dic IV, 1997 <i>1 Floppy disc</i>
Box 8, Item BD_09	c:/work/irq I, 1999 <i>1 Floppy disc</i>
Box 8, Item BD_11	dic/files III, 1997 <i>1 Floppy disc</i>
Box 8, Item BD_12	Tdic- Master I, 1997 <i>1 Floppy disc</i>
Box 8, Item BD_13	c:/work/Catawba, c:/work/AV, 1999 <i>1 Floppy disc</i>
Box 8, Item BD_15	c:/work/wampano II, c:/work/Ttexts, 1999 <i>1 Floppy disc</i>
Box 8, Item BD_16	Tdic V, 1997 <i>1 Floppy disc</i>
Box 8, Item BD_18	Dic\files I, 1997 <i>1 Floppy disc</i>
Box 8, Item BD_19	Rudes- JNB Hewitt MS word for PC, undated <i>1 Floppy disc</i>
Box 8, Item BD_20	Ecological Linguistics, 1999 <i>1 Floppy disc</i>
Box 8, Item BD_21	Dic docs, undated <i>1 Floppy disc</i>
Box 8, Item BD_22	Irq docs, dic docs, undated <i>1 Floppy disc</i>
Box 8, Item BD_26	Photo- Ir and Catawba, undated <i>1 CD-R</i>
Box 8, Item BD_27	The New World, Algonquian Dialogue, circa 2005 <i>1 CD-R</i>
Box 8, Item BD_28	Spoken Yucatec Maya Book 1, Lessons 1 and 2, undated <i>1 CD-R</i>
Box 8, Item BD_29	Spoken Yucatec Maya Book 1, Lesson 5, undated

1 *CD-R*

Box 8, Item BD_30 Spoken Yucatec Maya Book 1, Lesson 6 Part 1 and 2, undated
1 *CD-R*

Box 8, Item BD_31 Spoken Yucatec Maya Book 1, Lesson 6, Part 3 and 4, undated
1 *CD-R*

Box 8, Item BD_32 CCPP Archives, undated
1 *CD-R*

Box 8, Item BD_33 Powhatan Recordings, Pocohontas's Mother- Native Personal and Place
Names in Powhatan, circa 2005
1 *CD-R*

Box 8, Item BD_34 Blair Rudes- .AVIs and .movs, undated
1 *CD-R*

Box 8, Item BD_35 Cayuga, Mohawk, Onieda, and Onondaga Gospels, undated
1 *CD-R*

Box 8, Item BD_36 Tuscarora and Seneca Gospels, undated
1 *CD-R*

Box 8, Item BD_37 Project More- narratives and database, 2003
1 *CD-R*

Box 8, Item BD_38 Powhatan Recordings, Scene 41- Pocahontas, circa 2004
1 *CD-R*

Box 8, Item BD_39 Powhatan Recordings, Scene 40- Powhatan, circa 2004
1 *CD-R*

Box 8, Item BD_40 Spoken Yucatec Maya Book 1, Lesson 3, undated
1 *CD-R*

Box 8, Item BD_41 Spoken Yucatec Maya Book 1, Lesson 4, undated
1 *CD-R*

Box 8, Item BD_42 In Person (WDAV- Rachel Jeffreys), 2006
1 *CD-R*

Box 8, Item BD_43 Penobscot and Catawba- R. Garrett, 1997
1 *CD-R*

Box 8, Item BD_44 Cherokee Papers from UCLA- Pam Munro (ed.), 2005

1 *CD-R*

Box 8, Item BD_45 Memorial Service, undated
1 *CD-R*

Box 8, Item BD_46 Memorial Presentation, undated
1 *CD-R*

Box 8, Item BD_49 DA Files (zip disk), undated
1 *Floppy disc*

Box 8, Item BD_50 Golden Hill Tribe of the Paugussett Indian Nation Acknowledgement
Criteria Charts, 2002
1 *Floppy disc*

Box 8, Item BD_51 Golden Hill Tribe of the Paugussett Indian Nation Acknowledgement
Criteria Charts, 2002
1 *Floppy disc*

Box 8, Item BD_52 c:/work/irq II, c:/work/, undated
1 *Floppy disc*

Box 8, Item BD_53 Tdict Master 4, 1992
1 *Floppy disc*

Box 8, Item BD_54 irq docs, undated
1 *Floppy disc*

Box 8, Item BD_55 irq docs, undated
1 *Floppy disc*

Box 8 Unlabeled floppy discs, CD-Rs, and zip drives, undated
8 *Items*

Box 8 Etymology of 'Wyandot' and Further Notes on the Name Wyandot (Kopris),
2003

Box 8 The First Description of an Iroquoian People: Spaniards Among the
Tuscarorans Before 1523, 2003

Box 8 Hewitt genealogy, undated

Box 8 Indian health, 1998

Box 8 Indian land deeds as evidence for Indian history in Western Connecticut, circa
2005

- Box 8 Introductory Tuscarora, undated
- Box 9 Iroquoian languages, undated
- Box 9 Iroquois origins, undated
- Box 9 Iroquoian vowels, undated
- Box 9 J.N.B. Hewitt: Iroquois Folklorist, circa 2002
- Box 9 Morphosyntax of Proto-Macro Siouan, circa 1987
- Box 9 Multilingualism in the South, undated
- Box 9 Nasals and Nasality in the Northern Iroquois Languages, 1976
- Box 9 A Note on Nominalization, undated
- Box 9 The Phoneme in Natural Generative Phonology II, circa 1974
- Box 9 Proto-Iroquoian, undated
- Box 9 Proto-Northern Iroquoian and Proto-Iroquoian Cognate Sets and
Reconstructions with Notes on Grammatical Features of the Proto-Languages:
A Working Draft, circa 2002
- Box 9 Reawakening the Catawba Language, undated
- Box 9 Resurrecting Costal Catawban: The Reconstituted Pholonolgy and
Morphology of the Woccan Language, circa 2001
- Box 9 Review of Hall- proto-romance phonology, circa 1977
- Box 9 Suggested Improvements in the Reconstruction of the Proto-Northern
Iroquoian Morpho-Phonological System (M.A. thesis), 1974
- Box 9 Tribal Identity and Indian Language Revival in the South, undated
- Box 9 Variability in the Shirt of *n and *t in Tuscarora draft , undated
- Box 9 From a Winter's Tale, 1996
- Box 9 Wampano corrections, undated

4.2: Presentations and Conference Papers by Rudes, 1974-2004, undated

This subseries consists of Rudes's presentation scripts, handouts, conference papers, copies of lectures, and other related materials. Rudes created these materials for presentations at the American Anthropological Association, the American Society for Ethnohistory, the Conference for Iroquoian Research, U.N.C. Charlotte, and various other academic and public events. Many of these materials also contain Rudes's notes and comments for editing or presenting. Most presentations discuss linguistics and Native American languages, and the revival and teaching of dormant languages.

Materials are arranged alphabetically by folder title. Materials within folders retain Rudes's original order with some changes for clarity.

- Box 9 Algonquian conference paper, undated
- Box 9 American Society for Ethnohistory annual meeting- Identity Among Western Connecticut Algonquians, 1999
- Box 9 Applied comparative linguistics and language revitalization, circa 2003
- Box 9 The historical significance of John Buck's "Tutelo" vocabulary, 2001
- Box 9 J.N.B. Hewitt: Linguist, 1992
- Box 9 The number vocabulary of Proto-Macro-Siouan, 1982
- Box 9 Old Tuscarora place names, 2000
- Box 9 On the Status of Carolina Algonquian and Virginia Algonquian as Separate Languages, undated
- Box 9 Pre-Columbian links to the Caribbean, 2004
- Box 9 Revitalizing the vocabulary of the Pequot, 2004
- Box 25 Rudes SR 010, 1992
 1 *Sound cassette*
 Side A
 Hewitt, Polysynthesis talk 10/3/92
- Box 9 Sack's Conestoga, 1978
- Box 9 Some Problems with the Cayuga-Andaste Hypothesis, 1974
- Box 9 U.N.C. Charlotte Spotlight on Research: "Reviving Dormant Languages" lecture (VHS), circa 2002

Box 9 Using Early Language Sources: Some Methodological Considerations, circa 2003

4.3: Education Consultation Reports, 1983-1999

This subseries consists of reports, evaluations, and other materials that Rudes wrote along with other consultants and contractors at Development Associates, Inc., the Center for Research in Education at Research Triangle Park, and other government and research organizations. Some reports were created by others and given to Rudes for comment or revision. Materials were created during Rudes's career outside of academia 1983-1999. Reports are related to language education and academic performance of minority, migrant, and Native American students with special language issues.

The materials in this subseries are arranged alphabetically by report title.

Box 10 Academic Performance of Limited English Proficient Indian Elementary Students in Reservation Schools, 1988

Box 10 Administration for Native Americans, circa 1995

Box 10 Answers to Drills and Exercises of Supplementary Material for "Tsi Karhakta: (Mohawk language course), 1995

Box 10 Case Studies of the Implementation of the Crossroads Cade Project, 1999

Box 10 Characteristics of American Indian and Alaska Native Education- results from the 1990-1991 schools and staffing survey, 1995

Box 10 Characteristics of American Indian and Alaska Native Education, 1997

Box 10 Cleveland School Improvement Study final report, 1992

Box 10 Democracy in Haiti: A Strategic Assessment, 1997

Box 11 Descriptive Study of the Chapter 1 Migrant Education Program, 1992
2 Folders

Box 11 ESEA Title VII Bilingual Education Program, 1983
2 Folders

Box 11 Facilitations of Focus Groups for USAID/Haiti's Office of Human Resources and Democracy, 1998

Box 11 Focus Group Research on Service-Provider Participation in the Census 2000 Dress Rehearsal, 1998

Box 11 Handbook of Effective Migrant Education Classes, 1990

- Box 12 Instructing Children with Limited English Ability, 1986
- Box 12 National Longitudinal Evaluation of the Effectiveness of Services for Language Minority Limited English Proficient Students, 1983
- Box 12 National Longitudinal Evaluation of the Effectiveness of Service for Language-Minority Limited-English-Proficient Students, 1984
- Box 12 National Longitudinal Study of Chapter 1 Students, 1990
- Box 12 Organization de Groupes de Travail Pour le Bureau Justice, Democratie et Gouvernance de l'USAID/Hairi (French), 1998
- Box 12 Issues in Applying Ethnography to Bilingual Classroom Settings, 1980-1983
- Box 13 A Pilot Study of the Crossroads Cafe Program, 1999
- Box 13 Report on the New Hampshire School Improvement System, 1991
- Box 13 Summary of Findings and Recommendations n the Scholarship-in-Escrow Program, 1992
- Box 13 Tsi Karhakta (Mohawk language course), 1995

4.4: Writings by Others, 1967-2003, undated

Materials in this subseries consist of writings by other linguists, anthropologists, and other scholars about linguistics and the languages and culture of various Native American tribes. Many of the writings in this subseries are photocopies of original manuscripts or publications that Rudes made for research/study purposes and contain his notes and comments in the margins. Other materials include drafts that Rudes was asked to review and have his edits written in as well. All of these writings were copied or collected by Rudes during his professional career (1975-2008), but many were originally written much earlier by authors such as J.N.B. Hewitt and Frank Siebert in the 19th and early 20th centuries. When known, the original date of publication for each writing is included in the folder title in parenthesis.

Materials in this subseries are arranged alphabetically by author title when known, and by title when the author is unknown. A few folders retain Rudes's original title.

- Box 13 Allen- Siouan and Iroquoian (1931), undated
- Box 13 Ballard- Aspects of Yuchi Morphology, 1975
- Box 13 Barbeau- Classification of Iroquois Radicals with Subjective Pronominal Prefixes (1915), undated

- Box 13 Booker et. al- Place Name Identification and Multilingualism in the 16th Century Southeast, 1992
- Box 13 Boyce- Iroquoian Tribes of the Virginia-North Carolina Coastal Plain (1978), undated
- Box 13 Carpenter- Red Thunder Cloud, 2000
- Box 13 Carter- The Woccon Language (1980), undated
- Box 13 Catlin- Tuscarora Vocabulary, 1973
- Box 13 Chafe- Another Look at Siouan and Iroquoian (1964), undated
- Box 13 Chafe- Caddo Lexicion, undated
- Box 13 Chafe- Evolution of Third Person Verb Agreement in the Iroquoian Languages, circa 1977
- Box 13 Chafe- Notes on Seneca Length in Intonation Units, undated
- Box 13 Crawford- Yuchi Phonology, 1973
- Box 13 Davis- North Carolina Cultural Landscape, 2002
- Box 13 Diskettes with Criteria Charts, undated
- Box 13 De Pratter- Cofitchequi, undated
- Box 13 Dixon- Indian Slavery, 2002
- Box 13 Fickett- Phonology of Tuscarora, 1967
- Box 13 Foster- Cayuga Political Oratory (1983), 1983
- Box 13 Foster- Iroquoian Chronological Summary, 1986
- Box 13 Foster- Tense, Mood, and Aspect in Northern Iroquoian Descriptions, 1984
- Box 13 Foster- Terlaye's "Dictionnaire Onontague-Francais", 1974
- Box 13 Gaschet- The Catawba Language- A Tutelo Vocabulary (1908), undated

- Box 13 Goddard- West to East Cline in Algonquian Dialectology, 1994
- Box 14 Hewitt- The Cherokee an Iroquoian Language (1887), undated
- Box 14 Holmer- Sonant-Surds in Ponca-Omaha (1945), undated
- Box 14 Jefferson- Vocabulary of the Nottoway Tribe (1820), undated
- Box 14 Koontz- Proto-Siouan Pronouns, 1980
- Box 14 Koontz- Remarks on "Sound Changes Separating Siouan-Yuchi from Iroquois-Caddoan", 1983
- Box 14 Koontz- Syncopating Conjunction in Lakota, 1983
- Box 14 Koontz- Unaspirated Steps in Proto-Mississippi Valley Siouan, 1983
- Box 14 Kopriv- A Comprehensive Annotated Bibliography of Iroquoian Linguistics, circa 1992-1995
- Box 14 Kopriv- Morpheme List from "A Grammar and Dictionary of Wyandot", 2001
- Box 14 Landy- Child Training in the Contemporary Iroquois, 1998
- Box 14 Lawson- Vocabularies, undated
- Box 14 Lounsbury- Iroquoian Languages (1978), undated
- Box 14 Michelson- Comparative Mohawk-Onieda Word List, undated
- Box 14 Michelson- Iroquoian Bibliography, 1986
- Box 14 Michelson- Stress, Epenthesis, and Syllable Structure in Mohawk, 1981
- Box 14 Moore- Travels of Richard Hunter on the Main Continent of America (1699), 1995
- Box 14 Rankin et. al- Proto-Siouan Phonology and Grammar, undated
- Box 14 Reyburn- Cherokee Verb Morphology II and III (1954), undated
- Box 14 Rountree- Powhatan Dictionary, undated

Box 14 Rountree- Powhatan Indian Words, 2001

Box 14 Scancarelli- draft reviews of Rudes and Crouse, 1987

Box 14 Siebert- Certain PA Consonant Clusters (1940), undated

Box 14 Siebert- Classification of Catawba I, II (1945), undated

Box 15 Siebert- Penobscot Dictionary version 3.5, 1996
2 Folders

Box 15 Siebert- Penobscot Legends, undated

Box 15 Siebert- Penobscot recording, undated

Box 15 Speck- Catawba Texts (1969), undated

Box 15 Taukchiray- North Carolina in the Fall of 1754, 1983

Box 15 Taylor- Comparative Caddoan (1963), undated

Box 15 Tooker- J.N.B. Hewitt: Ethnologist, undated

Box 15 Tooker and Graymont- J.N.B. Hewitt, 1994

Box 15 Trautman and Barnes- Dravidian and Iroquois, 1991

Box 15 Voorhis- Catawba, undated

Box 15 Waddell- Cofitachiqui, 2003

Box 15 Wagner- Yuchi Grammar, undated

Box 15 Wallace- Free renditions (English) of the stories in Gatschet's Tuscarora, undated

Box 15 Wallace and Reyburn- Crossing the Ice, undated

Box 15 Weinstein- Weantinocks, Pootatucks, etc., undated

Box 15 Wisconsin Oneida materials, 1981

Box 15 Wolff- Comparative Siouan, undated

- Box 15 Woodbury- Locative Verbs in Onondaga, 1991
- Box 15 Woodworth Taylor- Tuscarora Noun Incorporation, 1986
- Box 15 Zeyrek and Rankin- A Comparison of Siouan Counting Systems and
Numerals, 1982

[Return to Table of Contents](#)

Series 5: Dialog Translation, 2003-2008

This series contains scripts and other materials related to Rudes's work as a translator and dialog coach on two films, *The New World* (2005) and *The Ruins* (2008) and one play, *Actus Fidei* (2007). Rudes's knowledge of Native American languages and his experience with language education led to him being hired by Terrence Malick for *The New World*. After Rudes made a name for himself with translation and language coaching for *The New World*, he was sought out and hired by other companies and individuals interested in using authentic Native American dialog in their own work. Materials in this series consist of scripts, word lists, language research, correspondence, presentations Rudes gave about his work, and production notebooks.

5.1: The New World, 2003-2008

Rudes worked as a Virginia Algonquian translator and dialog coach on the New Line film *The New World* from 2004 to 2005. He was also involved with the donation of Virginia Algonquian dialog materials to local tribal groups for education and language revitalization purposes after the film was released. Materials in this subseries were created between 2004 and 2008 and consist of scripts, press kits, correspondence with film staff, and language research, word lists, and copies of presentations Rudes gave about his translation work.

Materials in this subseries are arranged alphabetically by folder title. Materials within folders retain Rudes's original order with some change for clarity.

Box 16	Algonquian dialog, 2005
Box 16	Algonquian dialog master copy, 2005
Box 16	Cast list and schedules, 2004
Box 16	Correspondence- Algonquian language and dialogue, 2004-2005
Box 16	Correspondence with Chief Ken Adams re: Virginia Algonquian language materials, circa 2006
Box 16	Correspondence- travel, interviews, production, etc., 2005-2007
Box 16	Dialogue changes and additions, circa 2005
Box 16	Electronic press kit, 2005
Box 16	Evidence for dialects of Virginia Algonquian (a.k.a. Powhatan), 2003-2005 <i>2 Folders</i>
Box 16	Giving Voice to Powhatan's People, circa 2005
Box 16	Giving Voice to Powhatan's People: The Creation of Virginia Algonquian Dialog for <i>The New World</i> , 2006

- Box 16 Giving Voice to Powhatan: Language Revival on the Silver Screen, circa 2005
- Box 16 Hotels, dining, etc., 2004
- Box 16 Miscellaneous Powhatan vocabulary for Smith- Pocahontas point and tell, circa 2004
- Box 16 Pre-production schedule, 2004
- Box 16 Publicity on Rude's work in the Suffolk County Archaeological Association, 2006
- Box 16 Scene 40: The Great Powhatan, circa 2004
- Box 16 Scene 41: Pocohontas-Smith's POV, circa 2004
- Box 16 Scene 50: Pocohontas's Mother, circa 2004
- Box 16 Screenplay draft- June 11, 2004, 2004
- Box 17 Screenplay draft- July 12, 2004, 2004
- Box 17 Script checks, 2004
- Box 17 Sounds to record, 2004
- Box 17 Thus Spoke Powhatan, 2006
- Box 17 Thus Spoke Powhatan Jamestowne Society presentation, 2007
- Box 17 Thus Spoke Pocahontas SEC presentation, 2008
- Box 17 Virginia Algonquian scripts binder, 2004

5.2: The Ruins, 2007

This subseries contains materials related to the 2008 film *The Ruins* and Rudes's work as a Mayan dialog coach on the set. Materials are made up of call sheets, correspondence regarding translation and payment, scripts, production notes, and financial records.

Materials are arranged alphabetically by folder title. Materials within folders retain Rudes's original order.

- Box 17 Call sheets, 2007
- Box 17 Correspondence and forms concerning payments, 2007

Box 17	Correspondence regarding Mayan translations, 2007
Box 17	Mayan dialog, 2007
Box 17	Production notebook with script, crew list, production notes, etc., 2007
Box 18	Script with Mayan language edits, 2007
Box 18	Travel and accommodations, 2007

5.3: Actus Fidei, 2006

Materials in this subseries are related to the 2007 Steven Breese play *Actus Fidei* and Rudes's work as a Virginia Algonquian translator. Rudes was hired in 2006 after his success translating dialog for *The New World*. Materials include correspondence, scripts, and dialog translations. Materials are arranged alphabetically by folder title.

Materials are arranged alphabetically by folder title. Materials within folders retain Rudes's original order.

Box 18	Correspondence, 2006
Box 18	Powhatan dialog, 2006
Box 18	Script, 2006
Box 18	Virginia Algonquian dialog, circa 2006

[Return to Table of Contents](#)

Series 6: Grants, Contracts, and Foundations, 1997-2007

This series contains materials related to grants, contracts, and foundations Rudes was involved with. Most materials are related to various linguistic and language projects that Rudes started or was hired to work on by organizations like the Smithsonian Institution and National Geographic Society. There is also a significant amount of materials related to the Foundation for Endangered Languages, an organization that Rudes was heavily involved in in the 1990s and 2000s. Materials consist of grant proposals, contracts, and other administrative documents related to these projects.

Materials are arranged alphabetically by folder title.

- Box 18 Catawba-English/English-Catawba Dictionary grant proposal, 2006
- Box 18 "The Culture of Literacy in Mexican American Homes" research grant, 1998
- Box 18 Catawba reference grammar (NSF proposal), 2000-2004
- Foundation for Endangered Languages:
- Box 18 Articles of incorporation, 2003
- Box 18 Blank membership certificate and embosser, circa 2005
- Box 18 Correspondence, 2000-2005
- Box 18 Grants, 2003-2004
- Box 18 Mashantucket Pequot linguistic proposal, 2003
- Box 18 Migrant status and substance abuse among youths of mexican ancestry research plan, circa 1997
- Box 18 National Geographic Society- Virginia Algonquian words for Jamestown game, 2007
- Box 18 Sabbatical grant, 2006
- Box 18 Smithsonian- Handbook of North American Indians contract, 2000

Return to Table of Contents

Series 7: Golden Hill Paugussett Federal Recognition, 1994-2003

Materials in this series are related to the Golden Hill Paugussett Tribe of Connecticut and their petition to the federal government for federal recognition. Rudes was hired to work with Chief Quiet Hawk, the tribe's legal team, and other genealogists and researchers in creating petition documents for the Bureau of Indian Affairs (BIA) and Branch of Acknowledgement and Research (BAR). Most materials are related to the tribe's original submission of documents to the BIA in 1996 (which was denied) and subsequent historical and genealogical research that Rudes was involved in as the tribe attempted to appeal the BIA's decision (which was denied again permanently in 2004). Materials consist of legal and technical documents created by the Golden Hill Paugussetts and the BIA, correspondence, historical and genealogical records, drafts of tribal documents, research notes, and publications related to the history of the tribe.

7.1: Legal and Technical Documents, 1994-2003

This subseries contains materials that were submitted as part of the 1996 Golden Hill Paugussett petition for federal recognition and subsequent appeals process with the BIA that ended in 2004. Most documents were created by the Golden Hill tribe and affiliated researchers including Blair Rudes, though some were created by the BIA and other groups interested in the tribe's petition. Materials include legal and technical reports and other documents, correspondence, tribal documents, legal strategy plans, and publicity. Many of these materials contain Rudes's personal notes, edits, and comments that are written in the margins.

Materials are arranged in alphabetical order by folder title. Materials within folders retain Rudes's original arrangement.

Box 19	Brief of the State of Connecticut Regarding the Petition for Federal Tribal Acknowledgement, 2001
Box 19	Brief in Support of Reconsideration (with Rude's comments), 1996
Box 19	Comments on supplement B to points of contention by Lynch, 1994-1995
Box 19	Constitution of the Golden Hill Paugussett Tribe of Indians (draft), circa 2000
Box 19	Descendants of Jeremiah and Sylvia Merrick and William and Nancy Sherman, 1999
Box 19	Description and analysis of the evidence, circa 1999
Box 19	Documentary evidence descriptions and analysis, circa 2000
Box 19	Errors of fact in the proposed findings on the petition, circa 1995
Box 19	Formal hearing strategy, 2003
Box 19	Guy Fringers report, 1999-2003

- Box 19 Historical narrative in support of the petition for federal recognition, circa 1999
- Box 19 Issues remaining 1886-present, circa 2000
- Box 19 Latest word from the BIA on status of Golden Hill petition, 1995
- Box 19 Letters to and from elected officials, 1995-1996
- Box 19 List of overseers, circa 1999
- Box 19 Narragansetts as Pequots background, 1995
- Box 19 Official and other related correspondence, 1994-2003
- Box 19 "Overseers Case", 1995
- Box 19 Overseer case and memo by Amy Den Ouden, 1995
- Box 19 Possible questions for BAR, 2003
- Box 19 Preamble to the comments on the proposed findings (draft with comments), circa 2000
- Box 19 Proposed finding on the Golden Hill Paugussett Tribe bibliography of sources cited, circa 2000
- Box 19 Proposed finding technical report, circa 1996
- Box 20 Questionnaire, power of attorney, tribal governance resolution, tribal leadership and management co., resolution of land claims, certificates of birth Book 1 and 2, circa 1999
4 Folders
- Box 20-21 Research documentation and reports, circa 1999
2 Folders
- Box 21 Response to BIA criteria draft documents, circa 1999
3 Folders
- Box 21 Response to comments of the Connecticut attorney general, 2002
- Box 21 Response to technical corrections in appendix 1, 1999
- Box 21 Review of Connecticut attorney general's comments, 2002

- Box 22 Review of the Golden Hill materials and the BAR preliminary opinion, 2002
- Box 22 State of Connecticut documents identifying the Golden Hill Tribe, circa 1999
- Box 22 Strategies for address issues raised by U.S. Department of the Interior, 2003
- Box 22 Summary of Evidence in Support of the Petition by the Golden Hill Tribe for Federal Recognition (Rudes), 1999
- Box 22 Summary of evidence in support of the petition for federal recognition, circa 1999
- Box 22 Supplement to the points of contention (Lynch), 1994
- Box 22 Supplement to residence analysis volume I and II, 2002
2 Folders
- Box 22 Taylor critic of due process, 1996
- Box 22-23 Tribal authority, circa 1999
3 Folders
- Box 23 Tribal Government Leaders and Authority, circa 1999
- Box 23 Volume 2: newspaper articles regarding the Golden Hill Tribe, circa 1999

7.2: Genealogical Research, 1994-2003

This subseries contains genealogical research conducted by Blair Rudes and other researchers hired by the Golden Hill Paugussett tribe to assist in their petition for federal recognition. A significant amount of materials is related to William Sherman, his family line, and his relationship with the Golden Hill Paugussett Tribe. Genealogical work was a part of the original 1996 petition and the following appeals process that lasted until 1994. Materials include family trees and other genealogical charts, research reports, correspondence, and other notes related to genealogical research.

Materials are arranged in alphabetical order by folder title. Materials within folders retain Rudes's original arrangement.

- Box 23 Ancestry of William Sherman chart, circa 1995
- Box 23 Ansonia and Derby map with Tinney family locations, undated
- Box 23 Charles W. Tinney family tree, undated
- Box 23 Connections between the Freeman and Ward Families, circa 2000

Box 23	First families at Golden Hill, undated
Box 23	Genealogy of John L. Cam III, undated
Box 23	Genealogy memorandum (Sherman family), 1999
Box 23	Genealogical progress chart, 1999
Box 23	Genealogical Research Report One (Rafford), 1999
Box 23	Genealogical Research Report Five (Rafford), 1999
Box 23	Golden Hill Tribe land chart, circa 1995
Box 23	Interim Research Progress Report (Rafford), 2003
Box 23	Membership roll (1979), undated
Box 23	Rudes old community analysis, undated
Box 23	Family partial genealogy, undated
Box 23	Tordella Genealogy, 1994

7.3: Scholarly Writings and Research, 1994-2003

This subseries consists of materials related to the history of the Golden Hill Paugussett Tribe and other Native American tribes from the Connecticut area that were used in the petition for recognition and appeals process with the federal government. A significant amount of material in this subseries was created by Blair Rudes and Regina Stupic, another researcher and doctoral student at the University of Connecticut who researched the history of the Paugussetts. Materials include published histories of the Paugussetts and other Native American tribes, memorandums and reports regarding research, resource lists, and Stupic's 2000 dissertation: "Ethnohistory of the Paugussett Indians."

Materials are arranged in alphabetical order by folder title. Materials within folders retain Rudes's original arrangement.

Box 24	Absence of Documented Connections between the Golden Hill and Schaghticoke Tribes, circa 2000
Box 24	Charles Brilivitch Summary of findings, 2003
Box 24	"Ethiope:" Bridgeport an Interim Home Community of the Paugussetts, circa 2000

- Box 24 Evidence of Continued Tribal Identity and Relations Despite Geographic Dispersion in the 18th century, undated
- Box 24 Golden Hill research data sources examined circa 2000, 2000
- Box 24 Memorandums from Rudes to Chief Quiet Hawk concerning research and genealogy, 1994-1995
- Box 24 The Paugussetts: One Polity, One Tribe Since Time Immemorial (draft), circa 2000
- Box 24 One Polity, One Tribe- Stupic draft, 2003
- Box 24 The Paugussetts: One Polity, One Tribe Since Time Immemorial (Rudes and Stupic), 2003
- Ethnohistory of the Paugussett Indians (Stupic dissertation), 2000
3 Folders
- Box 24 Paugussett Survival Strategies Before and After European Contact, 2002
- Box 24 Proposed game plan for research for BIA questions, 1999
- Box 24 Rethinking the Concepts of Band, Tribe, and Community (Darnell), undated
- Box 24 Record source notes, undated
- Box 24 Schpero memo regarding land sales, 1994
- Box 24 Source bibliography, undated
- Box 24 Summary of research by Blair Rudes in the Connecticut State Archives, 1999

[Return to Table of Contents](#)